



Recordando a

**Walter Benjamin**

Justicia, Historia y Verdad. Escrituras de la Memoria.

III SEMINARIO INTERNACIONAL  
POLÍTICAS DE LA MEMORIA

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI  
Buenos Aires - Argentina

## Benjamin y Foucault.

### Senderos críticos de “nuestra” -aparente- cronológica temporalidad

Fernando Beresniak<sup>1</sup>

#### Resumen:

Es sabido que, durante su extensa obra, Michel Foucault realizó escasas referencias a Walter Benjamin. Sin embargo, como intentaremos demostrar, las diversas temáticas que ambos han trabajado -tales como la historia, la experiencia, la modernidad-, los unen en una constelación temática sustancial para la filosofía del siglo XX.

De todas maneras, pocos estudiosos se han detenido a indagar sobre una problemática común a ambos filósofos y que, en cierta medida, constituye el centro de la órbita de sus diversos intereses: nos referimos a las implicancias socio-políticas de la concepción estrictamente cronológica del tiempo.

Si bien el legado de Benjamin al respecto es más explícito (las *Tesis sobre la filosofía de la historia* y el trabajo *Sobre algunos temas en Baudelaire* -que el mismo Foucault menciona- son una clara muestra de ello), también Foucault ha desarrollado importantes reflexiones en esa dirección, sobre todo en su crítica a la concepción del tiempo histórico (la cuál fue desplegada a través de las reformulaciones metodológicas que él mismo denominó arqueología y genealogía). En ese sentido, será nuestro trabajo analizar el sendero crítico que es posible visualizar a partir del recorrido que han desplegado ambos autores, en sus respectivos intentos por poner al descubierto y contradecir “nuestra” -aparente- concepción cronológica del tiempo.

---

<sup>1</sup> Becario UBACyT – IIGG.



Recordando a

**Walter Benjamin**

Justicia, Historia y Verdad. Escrituras de la Memoria.

III SEMINARIO INTERNACIONAL  
POLÍTICAS DE LA MEMORIA

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI  
Buenos Aires - Argentina

## Benjamin y Foucault.

### Senderos críticos de “nuestra” -aparente- cronológica temporalidad<sup>2</sup>

#### Introducción

Tanto Walter Benjamin -en su texto *Sobre el concepto de historia-*, como Michel Foucault -con sus reformulaciones metodológicas relativas a la arqueología y a la genealogía- han intentado hacer efectiva una modalidad de trabajo de tipo filosófico-histórico que no sea solidaria de la concepción de tiempo histórico cronológico; es decir, que no sea cómplice de un tiempo vacío y homogéneo representado por una única línea sucesiva, compuesta por puntos inextensos geométricos; un tiempo delineado por un supuesto progreso<sup>3</sup>.

Si bien las concepciones de tiempo histórico que los dos autores sostienen están articuladas sobre diagramas distintos (por ejemplo, sabemos que las referencias mesiánicas de Benjamin brillan por su ausencia en la obra de Foucault), la crítica a la concepción cronológica del tiempo histórico resulta ser un eje común a ambos.

En gran medida y bajo formas diversas, sus obras están dedicadas a criticar esa concepción temporal, así como el tipo de experiencias que ella posibilitaba. Si bien es cierto que lo llevaron a cabo a través de una crítica a la concepción histórica, no dejaron por ello de preocuparse por lo que ocurría en la especificidad de las experiencias de la época moderna. Podría esta temática ser un lugar de análisis común a ambos autores; pero es sabido que ello fue un punto de crítica del cual participaron muchos pensadores del siglo veinte.

Quizás, y éste es el sendero crítico que interrogaremos, el específico nivel de análisis que une a estos dos filósofos fue haber comprendido que era preciso llevar adelante un estudio de la otra dimensión correlativa al tiempo: el espacio. Allí, indagaremos en la influencia que éste mantiene sobre la dimensión temporal y el modo en que determinada percepción condiciona y se interioriza en las formas de vida de los hombres.

---

<sup>2</sup> La presente ponencia emerge de los resultados de investigación del UBACyT S821 *Genocidio, política y exclusión. La vida en el centro de las prácticas socio-políticas contemporáneas*, programación científica 2006-2009, dirigido por Marcelo Raffin.

<sup>3</sup> Véase: AGAMBEN, Giorgio, “Tiempo e historia. Crítica del instante y del continuo”. En: AGAMBEN, Giorgio, *Infancia e historia*, traducción de Silvio Mattoni, Buenos Aires, Adriana Hidalgo Editora, 2007, págs. 129-155.



Recordando a

## Walter Benjamin

Justicia, Historia y Verdad. Escrituras de la Memoria.

III SEMINARIO INTERNACIONAL  
POLÍTICAS DE LA MEMORIA

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI  
Buenos Aires - Argentina

No resulta casual que Benjamin haya asociado la transformación de la concepción del tiempo histórico con una voluntad revolucionaria, así como tampoco que sus diversos trabajos sobre el modo en que los hombres realizaban la experiencia moderna, fueran atravesados y mediados por dos ejes: por un lado, el análisis de la temporalidad (muchas veces a partir de las teorías de Bergson y de Freud); por otro lado, un minucioso análisis de la percepción espacial y técnica del hombre en la ciudad (a partir de los estudios de Baudelaire, Poe, Valery, Marx, Engels y otros grandes pensadores), y sus respectivos efectos.

Por su parte, Foucault no dudó en afirmar lo siguiente: “la inquietud de hoy concierne fundamentalmente al espacio, sin duda mucho más que al tiempo; el tiempo no aparece probablemente sino como uno de los juegos de distribución posibles entre los elementos que se reparten en el espacio”<sup>4</sup>. Asimismo, en su análisis de los dispositivos institucionales de encierro modernos (por ejemplo, en su libro *Vigilar y castigar*), no cuesta trabajo observar la importancia prestada a la gestión espacial de los cuerpos y a la organización temporal de las actividades.

A continuación focalizaremos el análisis en el modo en que cada uno de los autores en cuestión llevó adelante sus trabajos sobre la espacialidad de la experiencia moderna.

### Benjamin

En su texto *Sobre algunos motivos en Baudelaire*, Benjamin despliega un abanico de problemáticas relativas a las nuevas transformaciones del mundo moderno. Se puede percibir allí que el asombro que él describe en la mirada analítica de Hegel, Marx, Engels, Poe, Valery y Baudelaire, no es más que el reflejo de su propia mirada aturdida; de su mirada en tanto ciudadano, puesto que cómo bien lo ha dicho él en su texto *Sobre el concepto de historia*: “El asombro por que las cosas que estamos viviendo “aún” sean posibles en el siglo XX no es filosófico”<sup>5</sup>.

Es notoria la atención prestada por Benjamin al modo en que el espacio de las ciudades se comenzaba a distribuir en dos enormes corrientes de personas caminando aceleradamente, en sentidos opuestos. También lo es su preocupación por el lugar

<sup>4</sup> FOUCAULT, Michel, “Espacios diferentes”. En: FOUCAULT, Michel, *Estética, ética y hermenéutica*, España, Ed. Paidós, 1999, pág. 433.

<sup>5</sup> BENJAMIN, Walter, “Sobre el concepto de historia”. En: BENJAMIN, Walter, *Obras: Libro 1, Volumen 2. La obra de arte en la época de su reproductibilidad técnica. Charles Baudelaire; un lírico en la época del altocapitalismo. Sobre el concepto de historia*, traducción de Alfredo Brotons Muñoz, España, Abada Editores, 2008, pág. 309.



Recordando a

**Walter Benjamin**

Justicia, Historia y Verdad. Escrituras de la Memoria.

III SEMINARIO INTERNACIONAL  
POLÍTICAS DE LA MEMORIA

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI  
Buenos Aires - Argentina

estratégico que las galerías ocupaban en la ciudad y por el detalle sobre la ropa, el cuerpo, la gesticulación y las miradas. Todo ello permite aprehender la conformación espacial en la que se distribuyen las formas de vida humana y la escasa posibilidad de llevar a cabo experiencias.

Unas páginas después, analizará el modo en que esa espacialidad ejercía cierto control o cuasi dirección sobre el despliegue de los ciudadanos, conformándolos en masa. Indagará también en el modo en que aquella construcción espacial producía la interiorización de determinadas concepciones en la dimensión sensorial de cada uno de los elementos humanos que en ella habitaban.

Se referirá, entre otras cuestiones, a las nuevas experiencias táctiles, experiencias ópticas y también laborales que se vuelven posibles en esta espacialidad. Dice Benjamin: “A las experiencias táctiles (...) se le añadieron las ópticas, como las que traen consigo la página de anuncios de un periódico y el tráfico de una gran ciudad. Moverse en éste condiciona a cada uno con una serie de *shocks* y de colisiones. En los cruces peligrosos le contraen, iguales a golpes de batería, rápidos nerviosismos. (...) Si los transeúntes de Poe lanzan, aparentemente sin motivo, miradas a todos lados, los actuales tienen que hacerlo para orientarse acerca de las señales del tráfico. La técnica ha sometido el sensorio humano a un entrenamiento de índole muy compleja.”<sup>6</sup>. También dirá que los transeúntes de Poe “se comportan como si, adaptados a los autómatas, sólo pudiesen expresarse automáticamente. Su conducta es una reacción a los *shocks*.”<sup>7</sup>.

Nuestro autor alemán también hará un recorrido por la experiencia del operario en la producción de bienes bajo la modalidad de la cinta automatizada. Asimismo, observará la especificidad de la nueva experiencia táctil, en la cual, con un solo *shock* -con un solo disparo, con un solo botón apretado- se puede entablar una conversación telefónica sin estar girando la manivela en forma continua, así como obtener fotográficamente una imagen, inmovilizándola en un instante y para siempre.

En la parte final de su trabajo sobre Baudelaire, Benjamin afirma que aquél “señaló el precio al que puede tenerse la sensación de lo moderno: la trituración del aura en la vivencia del *shock*.”<sup>8</sup>.

<sup>6</sup> BENJAMIN, Walter, “Sobre algunos temas en Baudelaire”. En: BENJAMIN, Walter, *Poesía y capitalismo. Iluminaciones II*, traducción de Jesús Aguirre, Madrid, Ed. Taurus, 1998, págs. 146-147.

<sup>7</sup> Ídem, pág. 149.

<sup>8</sup> Ídem, pág. 169-170.



Recordando a

**Walter Benjamin**

Justicia, Historia y Verdad. Escrituras de la Memoria.

III SEMINARIO INTERNACIONAL  
POLÍTICAS DE LA MEMORIA

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI  
Buenos Aires - Argentina

Más allá de la oposición que establece entre aquello que posibilita el aura y lo que produce el *shock*, consideramos de fundamental importancia destacar los vínculos que Benjamin hace emerger en el análisis de la conformación espacial, la técnica<sup>9</sup> y las formas de vida que aparecen como posibles para el hombre.

### Foucault

Con respecto a la obra de Foucault, nos situaremos en el detallado análisis de la concepción espacio-temporal de las instituciones modernas que logra hacer visible en el capítulo de la “Disciplina” del libro *Vigilar y castigar* del año 1975. Si nos detenemos en la estructura del capítulo mencionado, es posible observar que sus apartados refieren a cada uno de los diversos tipos de relación que el ser humano mantiene con las cosas, con los otros y consigo mismo, pero siempre en espacios y tiempos bien determinados. Así, cuando en el apartado sobre “Los cuerpos dóciles” Foucault se encarga de situar el nuevo esquema de docilidad de los cuerpos, afirmará que este se sostiene sobre dos ejes: el arte de la distribución espacial y el control temporal de la actividad.

Sobre el primero dirá lo siguiente: “La disciplina procede ante todo a la distribución de los individuos en el espacio. Para ello, emplea varias técnicas: 1) La disciplina exige a veces la *clausura*, la especificación de un lugar heterogéneo a todos los demás y cerrado sobre sí mismo. (...) 2) Pero el principio de “clausura” no es ni constante, ni indispensable, ni suficiente en los aparatos disciplinarios. Estos trabajan el espacio de una manera mucho más flexible y más fina. Y en primer lugar según el principio de localización elemental o de la división en zonas. A cada individuo su lugar; y en cada emplazamiento un individuo. (...) 3) (...) codificar un espacio que la arquitectura dejaba en general disponible y dispuesto para varios usos. Se fijan unos lugares determinados para responder no sólo a la necesidad de vigilar, de romper las comunicaciones peligrosas, sino también de crear un espacio útil. (...) 4) En la disciplina, los elementos son intercambiables puesto que cada uno se define por el lugar que ocupa en una serie, y por la distancia que lo separa de los otros”<sup>10</sup>.

---

<sup>9</sup> Véase: BENJAMIN, Walter, “La obra de arte en la época de su reproductibilidad técnica”. En: BENJAMIN, Walter, *Obras: Libro 1, Volumen 2. La obra de arte en la época de su reproductibilidad técnica. Charles Baudelaire; un lírico en la época del altocapitalismo. Sobre el concepto de historia*, traducción de Alfredo Brotons Muñoz, España, Abada Editores, 2008, págs. 7-47.

<sup>10</sup> FOUCAULT, Michel, *Vigilar y castigar; nacimiento de la prisión*, traducción de Aurelio Garzón del Camino, Buenos Aires, Siglo XXI Editores, 2006, págs. 145-149.



Recordando a

**Walter Benjamin**

Justicia, Historia y Verdad. Escrituras de la Memoria.

III SEMINARIO INTERNACIONAL  
POLÍTICAS DE LA MEMORIA

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI  
Buenos Aires - Argentina

En cuanto a la temporalidad, dirá que a partir de las nuevas técnicas disciplinarias, “La disposición en “serie” de las actividades sucesivas permite toda una fiscalización de la duración por el poder: posibilidad de un control detallado y de una intervención puntual (de diferenciación, de corrección, de depuración, de eliminación) en cada momento del tiempo; posibilidad de caracterizar, y por lo tanto de utilizar a los individuos según el nivel que tienen en las series que recorren; posibilidad de acumular el tiempo y la actividad, de volver a encontrarlos, totalizados, y utilizables en un resultado último, que es la capacidad final de un individuo. Se recoge la dispersión temporal para hacer de ella un provecho y se conserva el dominio de una duración que escapa. El poder se articula directamente sobre el tiempo; asegura su control y garantiza su uso”<sup>11</sup>.

Por otra parte, el último y bien conocido apartado de este capítulo, “El panoptismo”, describe el particular funcionamiento que esa técnica *espacio-arquitectónica* pone en práctica, produciendo en el individuo la sensación de estar vigilado *constantemente*, llevándolo así a autovigilarse o autocontrolarse. En definitiva, la “auto”-referencia –es decir, la relación de uno *para consigo mismo*-, se gestiona a través de una estricta técnica de disposición espacial y su correlativa e incesante puesta en juego de la temporalidad -vigilante-.

El modelo institucional nos muestra a través de la operatividad de sus reglamentos que estas concepciones del espacio -por un lado- y del tiempo -por el otro- han sido las herramientas fundamentales a través de las cuales se organizó la lógica del orden socio-político que estudió Foucault.

### Desarrollo final

Consideramos que, en vistas del legado filosófico que ambos autores nos han dejado, resulta fundamental destacar el fuerte interés y trabajo que han depositado en la dimensión espacio-temporal de la experiencia moderna; uno en el ámbito de la ciudad; otro en las instituciones de encierro.

Ellos han puesto al descubierto la importancia de esa dimensión en la conformación de la experiencia. En ese camino, no sólo han criticado la concepción cronológica del tiempo, sino también han llamado la atención sobre la gestión espacial del mundo en el

---

<sup>11</sup> Ídem, pág. 164.



Recordando a

**Walter Benjamin**

Justicia, Historia y Verdad. Escrituras de la Memoria.

III SEMINARIO INTERNACIONAL  
POLÍTICAS DE LA MEMORIA

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI  
Buenos Aires - Argentina

cuál llevamos adelante nuestras vidas y en dónde, bajo formas diversas, se vuelve posible la experiencia.

Los dos filósofos han expresado su expectativa respecto a una transformación de la experiencia para los tiempos venideros. Ambos han expresado el nivel de importancia que allí tendría un cambio en la concepción temporal de la historia. Sin embargo, como vimos, los dos autores parecen haber percibido que resultaba fundamental contar con un análisis preciso de lo que ocurría con la experiencia moderna en la dimensión espacial.

En la perspectiva que se despliega en los textos de estos autores, hemos encontrado una dirección de análisis y una serie de herramientas fundamentales con las cuales aventurarnos a indagar en las posibilidades de una experiencia contemporánea que no sea solidaria de aquellas otras que han conformado y controlado la gestión espacio-temporal de la lógica del orden existente.

Será nuestra tarea entonces continuar interrogando y renovando este legado, el cual se reclama a sí mismo central para el pensamiento socio-político venidero.

### Bibliografía

- AGAMBEN, Giorgio, “Tiempo e historia. Crítica del instante y del continuo”. En: AGAMBEN, Giorgio, *Infancia e historia*, traducción de Silvio Mattoni, Buenos Aires, Adriana Hidalgo Editora, 2007.

- BENJAMIN, Walter, “La obra de arte en la época de su reproductibilidad técnica”. En: BENJAMIN, Walter, *Obras: Libro 1, Volumen 2. La obra de arte en la época de su reproductibilidad técnica. Charles Baudelaire; un lírico en la época del altocapitalismo. Sobre el concepto de historia*, traducción de Alfredo Brotons Muñoz, España, Abada Editores, 2008;

----- “Sobre el concepto de historia”. En: BENJAMIN, Walter, *Obras: Libro 1, Volumen 2. La obra de arte en la época de su reproductibilidad técnica. Charles Baudelaire; un lírico en la época del altocapitalismo. Sobre el concepto de historia*, traducción de Alfredo Brotons Muñoz, España, Abada Editores, 2008;

----- “Sobre algunos temas en Baudelaire”. En: BENJAMIN, Walter, *Poesía y capitalismo. Iluminaciones II*, traducción de Jesús Aguire, Madrid, Ed. Taurus, 1998.



Recordando a

**Walter Benjamin**

Justicia, Historia y Verdad. *Escrituras de la Memoria.*

III SEMINARIO INTERNACIONAL  
POLÍTICAS DE LA MEMORIA

CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI  
Buenos Aires - Argentina

- FOUCAULT, Michel, *Vigilar y castigar. Nacimiento de la prisión*, traducción de Aurelio Garzón del Camino, Buenos Aires, Siglo XXI Editores, 2006;

----- “Espacios diferentes”. En: FOUCAULT, Michel, *Estética, ética y hermenéutica*, traducción de Ángel Gabilondo, España, Ed. Paidós, 1999.